



CONCEJO MUNICIPAL DE SOUTH BEND

ORDEN DEL DÍA

Lunes, 26 de febrero de 2024
7:00 P.M.

La reunión del Concejo Municipal de South Bend estará abierta al público en la Sala del Concejo, en el cuarto piso del Edificio del Condado y la Ciudad, 227 W. Jefferson Blvd., South Bend, IN 46601, o disponible mediante una reunión virtual a través de la aplicación Microsoft Teams Meeting. El acceso público a la reunión se puede obtener mediante este enlace de Microsoft Teams: <http://tinyurl.com/SBCC022624>

1. **INVOCACIÓN**– *REV. TONY MCGRAW, FAITH BAPTIST CHURCH*
2. **JURAMENTO A LA BANDERA**
3. **LISTA DE ASISTENCIA**
4. **INFORME DEL SUBCOMITÉ SOBRE LAS ACTAS**

12 de febrero del 2022 24 de octubre del 2022
13 de junio del 2022 28 de noviembre del 2022
27 de junio del 2022 12 de diciembre del 2022
10 de octubre del 2022
5. **ASUNTOS ESPECIALES**
6. **INFORMES DE LAS OFICINAS MUNICIPALES**
7. **COMITÉ DEL PLENO** **HORA:** _____
LEY NO.

01-24 AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, QUE MODIFICA LA ORDENANZA DE ZONIFICACIÓN PARA LA PROPIEDAD UBICADA EN 3931 PORTAGE ROAD Y EL LOTE VACÍO ADYACENTE AL

OESTE DE 3931 PORTAGE ROAD, DISTRITO DEL CONCEJO N.º 1 DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA.

02-24 AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, QUE MODIFICA LA ORDENANZA DE ZONIFICACIÓN PARA LA PROPIEDAD UBICADA EN 711 LELAND AVENUE, DISTRITO DEL CONCEJO N.º 1 DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA.

03-24 AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, QUE MODIFICA LA ORDENANZA DE ZONIFICACIÓN PARA LA PROPIEDAD UBICADA EN 734 SOUTH WALNUT STREET, DISTRITO DEL CONCEJO N.º 2 DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA.

04-24 AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, QUE MODIFICA LA ORDENANZA DE ZONIFICACIÓN PARA LAS PROPIEDADES UBICADAS EN 1610 Y 1612 HILDE COURT, DISTRITO DEL CONCEJO N.º 3 DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA.

10-24 AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, QUE MODIFICA LA SECCIÓN 2-7(C) DEL CAPÍTULO 2, ARTÍCULO 1 DEL CÓDIGO MUNICIPAL DE SOUTH BEND, “FUNCIONES DEL SECRETARIO DE LA CIUDAD COMO SECRETARIO DEL CONCEJO”, PARA PERMITIR QUE EL SECRETARIO DE LA CIUDAD CONTRATE SERVICIOS EXTERNOS PARA LA PREPARACIÓN INICIAL DE BORRADORES DE LAS ACTAS DE LAS REUNIONES.

12-24 AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, QUE MODIFICA LA ORDENANZA N.º 10982-23, LA CUAL ESTABLECE LOS SALARIOS MÁXIMOS DE LOS FUNCIONARIOS DESIGNADOS Y EMPLEADOS NO SUJETOS A CONVENIO DEL OFICIO DEL SECRETARIO DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND PARA EL AÑO CALENDARIO 2024, PARA CREAR UN NUEVO PUESTO DE TIEMPO COMPLETO.

8. **PROYECTOS DE LEY EN TERCERA LECTURA**
LEY NO.

HORA: _____

01-24 TERCERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, QUE MODIFICA LA

ORDENANZA DE ZONIFICACIÓN PARA LA PROPIEDAD UBICADA EN 3931 PORTAGE ROAD Y EL LOTE VACÍO ADYACENTE AL OESTE DE 3931 PORTAGE ROAD, DISTRITO DEL CONCEJO N.º 1 DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA.

[02-24](#) TERCERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, QUE MODIFICA LA ORDENANZA DE ZONIFICACIÓN PARA LA PROPIEDAD UBICADA EN 711 LELAND AVENUE, DISTRITO DEL CONCEJO N.º 1 DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA.

[03-24](#) TERCERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, QUE MODIFICA LA ORDENANZA DE ZONIFICACIÓN PARA LA PROPIEDAD UBICADA EN 734 SOUTH WALNUT STREET, DISTRITO DEL CONCEJO N.º 2 DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA.

[04-24](#) TERCERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, QUE MODIFICA LA ORDENANZA DE ZONIFICACIÓN PARA LAS PROPIEDADES UBICADAS EN 1610 Y 1612 HILDE COURT, DISTRITO DEL CONCEJO N.º 3 DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA.

[10-24](#) TERCERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, QUE MODIFICA LA SECCIÓN 2-7(C) DEL CAPÍTULO 2, ARTÍCULO 1 DEL CÓDIGO MUNICIPAL DE SOUTH BEND, “FUNCIONES DEL SECRETARIO DE LA CIUDAD COMO SECRETARIO DEL CONCEJO”, PARA PERMITIR QUE EL SECRETARIO DE LA CIUDAD CONTRATE SERVICIOS EXTERNOS PARA LA PREPARACIÓN INICIAL DE BORRADORES DE LAS ACTAS DE LAS REUNIONES.

[12-24](#) TERCERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, QUE MODIFICA LA ORDENANZA N.º 10982-23, LA CUAL ESTABLECE LOS SALARIOS MÁXIMOS DE LOS FUNCIONARIOS DESIGNADOS Y EMPLEADOS NO SUJETOS A CONVENIO DEL OFICIO DEL SECRETARIO DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND PARA EL AÑO CALENDARIO 2024, PARA CREAR UN NUEVO PUESTO DE TIEMPO COMPLETO.

9. RESOLUCIONES

10. PROYECTOS DE LEY EN PRIMERA LECTURA
LEY NO.

13-24 PRIMERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, PARA TRANSFERENCIAS PRESUPUESTARIAS ENTRE VARIOS DEPARTAMENTOS DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, PARA EL AÑO 2024.

14-24 PRIMERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, QUE MODIFICA LA ORDENANZA N.º 10980-23, LA CUAL ESTABLECÍA LOS SALARIOS MÁXIMOS DE LOS EMPLEADOS DEL SINDICATO *TEAMSTER* PARA EL AÑO CALENDARIO 2024, PARA CORREGIR UN ERROR DE ESCRITURA EN LAS TABLAS SALARIALES DEL GRUPO DE TRABAJO DE SERVICIOS DE EQUIPOS.

15-24 PRIMERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, QUE MODIFICA LA ORDENANZA N.º 10978-23, LA CUAL ESTABLECE LOS SALARIOS MÁXIMOS DE LOS FUNCIONARIOS DESIGNADOS Y EMPLEADOS NO SUJETOS A CONVENIO DE LOS DEPARTAMENTOS EJECUTIVOS DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND PARA EL AÑO CALENDARIO 2024, PARA CREAR DOS NUEVOS PUESTOS DE TIEMPO COMPLETO.

16-24 PRIMERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, QUE APRUEBA LA ASIGNACIÓN DE FONDOS ADICIONALES PARA CIERTAS OPERACIONES DE DEPARTAMENTOS Y SERVICIOS DE LA CIUDAD PARA EL AÑO 2024, POR \$1,262,792 DEL FONDO GENERAL (#101), \$670,996 DEL FONDO DE PARQUES Y RECREACIÓN (#201), \$456,000 DEL FONDO DE EDUCACIÓN CONTINUA DE LA APLICACIÓN DE LA LEY (#220), \$100,000 DEL FONDO DE SEGURO DE RESPONSABILIDAD CIVIL (#226), \$150,000 DEL FONDO DE RECUPERACIÓN DE PÉRDIDAS (#227), \$32,157 DEL FONDO DE RESPUESTA AL COVID-19 (#264), \$360,500 DEL FONDO DE TI / INNOVACIÓN / CENTRO DE LLAMADAS 311 (#279), \$1,500,000 DEL FONDO DE CAPITAL DEL MORRIS PERFORMING ARTS CENTER (#416), \$123,500 DEL FONDO DE ESTACIONAMIENTOS (#601), \$1,100,000 DEL FONDO DE CAPITAL DE SERVICIOS DE AGUA (#622) Y \$250,000 DEL FONDO DE OPERACIONES DE ALCANTARILLADO (#641).

11. ASUNTOS PENDIENTES

12. NUEVOS ASUNTOS

13. PRIVILEGIO DE LA PALABRA

14. LEVANTAMIENTO DE LA SESIÓN

HORA: _____

Aviso para personas con discapacidad auditiva o visual:

**Se encuentran disponibles ayudas auxiliares u otros servicios a solicitud, sin costo alguno.
Por favor, haga su solicitud con la mayor anticipación posible cuando sea factible.**

Con el fin de brindar un mayor acceso al público y promover una mayor transparencia, la agenda del Concejo Municipal de South Bend ha sido traducida al español. Todas las agendas están disponibles en línea en el sitio web del Concejo y también en formato impreso en la Oficina del Secretario Municipal, 4.º piso del Edificio County-City. Se han hecho esfuerzos razonables para proporcionar una traducción precisa del texto de la agenda; sin embargo, la versión oficial es en Inglés. Cualquier discrepancia que pueda surgir en la traducción no tiene carácter vinculante. Dichas traducciones no crean ningún derecho o beneficio, sustantivo o procesal, exigible legalmente o en equidad por ninguna parte contra el Concejo Municipal o la Ciudad de South Bend, Indiana.